



**AS SILLAMÄE VEEVÄRK**

---

**LÄHTEÜLESANNE NR 6**

**„HANKEDOKUMENTIDE KOOSTAMINE SILLAMÄE TRASSIDE II EHTUSTÖÖDEKS”**

Ühtekuuluvusfondi projekt  
2.1.0101.09-0010

**„SILLAMÄE LINNA VEEVARUSTUS- JA KANALISATSIOONISÜSTEEMIDE  
REKONSTRUEERIMINE”**

Sillamäe,  
jaanuar 2011

## SISUKORD

<b>1</b>	<b>TAUSTINFORMATSIOON</b>	<b>4</b>
1.1	AS Sillamäe Veevärk lühikirjeldus	4
1.2	Sillamäe linna olemasoleva infrastruktuuri kirjeldus	5
<b>2</b>	<b>AS SILLAMÄE –VEEVÄRK PROJEKTI „SILLAMÄE LINNA VEEVARUSTUS- JA KANALISATSIOONISÜSTEMIDE REKONSTRUEERIMINE” ÜLDINE KOONDINFO</b>	<b>6</b>
2.1	Toetuse taotluse rahuldamise otsus	6
2.2	Projekti füüsilised indikaatorid	6
2.3	Projekti mõju ja sihtgrupp.	6
2.4	Hankeplaan	7
<b>3</b>	<b>PROJEKTI TELLIIA JA KASUSAAJA/TOETUSE SAAJA</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>LIHTHANKEMENETLUSE EESMÄRK, SISU JA MAHT</b>	<b>9</b>
4.1	Lihtmenetlusega hanke eesmärk	9
4.2	Hankedokumentide koostamise kogemus	9
<b>5</b>	<b>LIHTHANKEMENETLUS JA SELLE TÄHTAJAD</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>TÖÖLEPINGU TÄITMISE TÄHTAJAD</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>RAHASTUSALLIKAD JA TÖÖDE EEST TASUMINE</b>	<b>12</b>
7.1	Rahastusallikad	12
7.2	Väljamaksed ja nende tähtajad	12
<b>8</b>	<b>TELLIIA NÕUDED KONSULTANDI PAKKUMUSELE</b>	<b>12</b>
8.1	Pakkumuse esitamise tähtaeg, viis ja koht	12
8.2	Pakkumuse maksumus	13
8.3	Pakkumuse sisule esitatavad nõuded	14
8.4	Miimumnõuded Konsultandi meeskonnale	14
8.5	Nõuded hankedokumentidele	16
8.6	Nõuded Konsultandi tegevusele Tellija eksperdina hindamiskomisjonis osalemise perioodil	16
<b>9</b>	<b>TÖÖKOOSOLEKUD JA TÖÖKEEL</b>	<b>17</b>
<b>10</b>	<b>ARUANDLUS</b>	<b>17</b>
<b>11</b>	<b>LIHTHANKEMENETLUSE PAKKUNUSTE HINDAMINE JA SOODSAMA PAKKUMUSE VALIK</b>	<b>17</b>
11.1	Pakkumiste kvalifitseerimine ja vastavaks tunnistamine	17
11.2	Soodsama pakkumuse valik	17

<b>LISA 1</b>	<b>ARVE NÄIDIS</b>	<b>18</b>
<b>LISA 2</b>	<b>TÖÖVÕTULEPINGU EELNÕU</b>	<b>19</b>
<b>1.</b>	<b>Lepingu objekt</b>	
<b>2.</b>	<b>Lepingu hind ja selle tasumine</b>	
<b>3.</b>	<b>Võimalikud lisatööd ja nende eest tasumine</b>	
<b>4.</b>	<b>Omandiõiguse üleminek</b>	
<b>5.</b>	<b>Poolte kohustused</b>	
<b>6.</b>	<b>Tööde vastuvõtmine ja järelvalve</b>	
<b>7.</b>	<b>Poolte vastutus</b>	
<b>8.</b>	<b>Lepingu kehtivus</b>	
<b>9.</b>	<b>Vääramatu jõud (FORCE MAJEURE)</b>	
<b>10.</b>	<b>Lõppsätted</b>	
<b>11.</b>	<b>Poolte aadressid ja rekvisiidid:</b>	

# 1 TAUSTINFORMATSIOON

Sillamäe linn asub Soome lahe lõunarannikul, Sõtke jõe suudmes. Kaugus maakonna keskuseni 24 km. Linn loodi 1940. aastate lõpus rajatud metallitööstuse ümber. Linnaõigused sai 1957.aastal. Tähtsamad tegevusharud on seotud keemiatööstusega (haruldaste muldmetallide tootmine). Sellel põhineb AS Silmeti tootmistegevus. Linna läbib Sõtke jõe org, mille veergudele ja terrassidele ongi ehitatud linn. Jõgi on siin paisutatud väikeseks veehoidlaks.

Elanike vee- ja kanalisatsioonitarbe põhiindikaatorid on toodud tabelis 1.

**Tabel 1. Elanike vee- ja kanalisatsioonitarbe põhiindikaatorid\*.**

	Ühik	2007	2012	2020
Elanike arv	elanikku	16 491	15 952	15 150
Ühisveevärgiga ühendatud elanike arv	elanikku	16 491	15 952	15 150
Ühiskanalisatsiooniga ühendatud elanike arv	elanikku	16 491	15 952	15 150
Ühisveevärgiga ühendatud elanike osakaal	%	100	100	100
Ühiskanalisatsiooniga ühendatud elanike osakaal	%	100	100	100
Elanikkonna ühiktarbimine	l/d el	114	97	100

## 1.2. AS SILLAMÄE-VEEVÄRK LÜHIKIRJELDUS

Sillamäe linnas osutab vee- ja kanalisatsiooniteenust 100% Sillamäe linna omandis olev ettevõtte - AS Sillamäe-Veevärk. Sillamäe Linnavolikogu 27. veebruari 2001.a. istungi nr. 23 otsusega on kehtestatud AS Sillamäe-Veevärk tegevuspiirkonnaks vee-ettevõtjana tema omandis oleva ühisveevärgi ja –kanalisatsioonisüsteemi piirkond.

Ettevõtte andmetel on vee- ja kanalisatsiooniteenusega kaetud kogu linna elanikkond; osaliselt tarbivad ettevõtteid vett neile kuuluvatest puurkaevudest, samas kogu reovesi juhitakse siiski Sillamäe reoveepuhastisse.

Sillamäe linna ühisveevärgi ja –kanalisatsioonirajatiste, millele on moodustatud katastriüksus, omanikuks on AS Sillamäe-Veevärk. Muude rajatiste osas on maa erastamine käimas või maa omanikuks Eesti Vabariik.

Teistele ettevõtetele kuuluvad nende territooriumitel või nende tootmise tehnoloogiliseks vajaduseks rajatud veevõtu- ning kanalisatsiooni ärajuhtimise süsteemid.

AS Sillamäe-Veevärk annab tööd 01.01.2010 seisuga 83 inimesele sh. insener-tehnilistel aladel töötab 16 inimest ja teistel ametialadel 67 inimest.

## **1.2 SILLAMÄE LINNA OLEMASOLEVA INFRASTRUKTUURI KIRJELDUS**

Sillamäe linna veevarustussüsteemi võib tinglikult jaotada linna- ja tööstuspiirkonna veevarustussüsteemiks. Joogiveeallikana kasutatakse mõlemas süsteemis põhjavett. Tööstusettevõtted kasutavad osaliselt põhjavett ka tehnoloogilisteks vajadusteks.

Sillamäe linna piires on kõik elanikud, linnaeelarvelised asutused ja teised ettevõtted varustatud ühisveevärgiteenusega. Kokku on tarbijaid 01.01.2010.a. seisuga 16 183 elanikku. AS Sillamäe Veevärk halduses on 20 puurkaevpumplat, millest on töös 11. Üheteistkümnest puurkaevust kümme pumpavad toorvee Sillamäe linna kahte survetõstepumplasse: Keskpumplasse ja Mikrorajooni pumplasse, üks käigusolev puurkaev (nr. 8, kat nr 2196) juhib põhjavett otse veevärku. Keskpumplasse ja Mikrorajooni pumplasse on paigaldatud veetöötlusfiltrid, puurkaevu nr. 8 filtri paigalduseks saadi rahalist abi käesolevas rahastustaotluse raames.

Linna ühisveevarustuse veevärk koosneb kahest eraldatud süsteemist – I-astme veevärk ühendab üle linna hajali paiknevaid puurkaeve ning selle abil juhitakse puurkaevude vesi II-astme pumplate reservuaaridesse. II-astme pumplatest pumbatakse vesi edasi linna veevärku. Linna II-astme veevärku kogupikkus on ligikaudu 36 km. Torustiku halba tehnilist seisukorda näitab arvestamata vee osakaal, mis on aastatel 2004 kuni 2007 olnud keskmiselt ca 30%. Veetorustike seisundi analüüsiks koostati 2007.a. koostatud teostusuuringu raames hüdrauliline mudel ning viidi läbi lekkeotsing. Mudeli tulemusi täpsustati mõõtmistega torustikul. Veevarustuse probleemide loetelu on esitatud 2007.a. teostusuuringu (Infragate Eesti AS, 2007) peatükis 7.10. Üldiseks probleemiks on amortiseerunud seadmed, mis ei võimalda pakkuda tarbijale kvaliteetset teenust.

Nagu veevarustuse puhul, siis ka kanalisatsioonisüsteemid on tööstuspiirkonnal ja linna muus osas eraldiseisvad. Mõlema piirkonna reovesi juhitakse Sillamäe linna reoveepuhastile. Linna kanalisatsioonitorustiku kogupikkus on ca 44 km. Kanalisatsioonisüsteem on täielikult lahkvoolne. Torustikud on vanad ja amortiseerunud, esineb lekkeid. Keskmiseks infiltratsiooni vee hulgak on hinnanguliselt 28%. Torustike seisundi hindamiseks ja rekonstrueerimise programmi kokkupanekuks viidi läbi TV uuring. AS Sillamäe-Veevärk halduses on kaks reoveepumplat. Reovee peapumplast pumbatakse vesi reoveepuhastile. Pumplad on suures osas tehniliselt amortiseerunud. Peapumplasse on paigaldatud uus mehaaniline võre.

Puhasti reostuskoormuse analüüsiks mõõdeti Sillamäe reovett OÜ Eesti Keskkonnauuringute poolt kahe nädala jooksul juulis ja augustis 2004. aastal. Mõõdetud keskmiseks reostuskoormuseks saadi 14 700 ie. Puhastusseadme puhastusaste on piisav, ent puhasti on tehniliselt amortiseerunud ega suuda tagada reovee piisavat puhastust pikemas perspektiivis. Heitvee väljalasuks on ehitatud süvamere lask, rajatise seisund on teadmata.

Lisaks ühisveevärgi ja –kanalisatsiooni rekonstrueerimisele nähakse investeerimiguprogrammis ette AS Sillamäe-Veevärk masinapargi täiendamine ja uuendamine.

## 2 AS SILLAMÄE –VEEVÄRK PROJEKTI „SILLAMÄE LINNA VEEVARUSTUS- JA KANALISATSIOONISÜSTEEMIDE REKONSTRUEERIMINE” ÜLDINE KOONDINFO

### 2.1 TOETUSE TAOTLUSE RAHULDAMISE OTSUS

18. detsembril 2008.a. tegi SA Keskkonnainvesteeringute Keskus rahuldava otsuse AS Sillamäe Veevärk projektile ”Sillamäe linna veevarustus- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstueerimine” (toetuse taotluse rahuldamise otsus nr.1-25/18). Taotluse rahuldamise otsuse nr. 1-25/18 muutmise otsus nr. 1-25/297 tehti 29.novembril 2010.

### 2.2 PROJEKTI FÜÜSILISED INDIKAATORID

Projektiga määratletud füüsilised indikaatorid, mille täitmine tuleb tagada, on toodud tabelis 2.

**Tabel 2. Füüsilised indikaatorid.**

Füüsiline indikaator	Ühik	Kokku
Veetorude rekonstrueerimine	km	23,3
Olemasolevate puurkaev-pumplate rekonstrueerimine	tk	17
II-astme pumplate rekonstrueerimine	tk	2
Veetöölusseadmete paigaldamine	tk	1
Isevoolse kanalisatsiooni rekonstrueerimine	km	31,6
Survekanalisatsiooni rekonstrueerimine	km	1,9
Reoveepumpla rekonstrueerimine	tk	2
Reoveepuhasti rekonstrueerimine	tk	1
Masinate/seadmete ostmine	tk	7

### 2.3 PROJEKTI MÕJU JA SIHTGRUPP.

Projekti mõju ja sihtgrupp on toodud tabelis 3.

**Tabel 3. Projekti mõju ja sihtgrupp.**

Mõju sihtgrupp ja/või näitaja	Enne projekti	Peale projekti (al 2020.a-st)
Projekti piirkonnas nõuetekohase ühisveevärgi (joogivee) teenusega kindlustatud elanikkond (inimest)	16 491	<b>15 150</b>
Projekti piirkonnas nõuetekohase ühisveevärgi (joogivee) teenusega kindlustatud elanikkond (%)	100	<b>100</b>
Projekti piirkonnas ühiskanalisatsiooni teenusega (reovee kogumine) kindlustatud elanikkond (inim-ekvivalentides)	17 113	<b>17 113</b>
Projekti piirkonnas ühiskanalisatsiooni teenusega (reovee kogumine) kindlustatud elanikkond (%)	100	<b>100</b>
Võrku pumbatava vee vastavus veekvaliteedi nõuetele (% pumbatud veest)	<b>87</b>	<b>100</b>

## 2.4 HANKEPLAAN

Projekti raames viiakse läbi 17 (seitseteist) hanget, millest 8 (kaheksa) on riigihanked projekteerimis-, ehitus- ja ehitusjärelvalvetööde tellimiseks ja seadmete/masinate ostmiseks ning 9 (üheksa) lihtmenetlusega hanget hankedokumentide koostamiseks.

### 2.4.1 Projekti kavandatud hankeplaani

Projekti kavandatud hankeplaani on toodud tabelis 4.

**Tabel 4. Projekti kavandatud hankeplaani**

	Hanke nimetus	Hanke-menetus	Lepingu tüüp	Hanke välja-kuulutamine	Lepingu sõlmimine	Lepingu tähtaeg	Lepingu number
1	Sillamäe linna trasside ehitusjärelvalve	Avatud	valge FIDIC	2009/III	20.10.09	16.08.12	20.10.09
2	Sillamäe linna trasside ehitustööd	Avatud	kollane FIDIC	2009/III	09.02.10	16.08.12	nr.1
3	Sillamäe RVP ehitusjärelvalve	Avatud	valge FIDIC	2009/III	18.12.09	30.09.13	18.12.09
4	Sillamäe RVP ehitustööd	Avatud	kollane FIDIC	2010/I	01.07.10	30.09.13	nr. 2
5	Seadmete ost	Avatud	HL	2011/II			
6	HD trasside ehitusjärelvalveks	LM	TVL	2009/I	31.03.09	30.09.09	31.03.09
7	HD trasside ehitustöödeks	LM	TVL	2009/I	21.04.09	25.01.10	21.04.09
8	HD RVP ehitusjärelvalveks	LM	TVL	2009/II	18.05.09	12.11.09	18.05.09
9	HD RVP ehitustöödeks	LM	TVL	2009/II	22.05.09	30.06.10	22.05.09
10	HD koostamine seadmete ostuks	LM	TVL	2011/I			
11	HD trasside (II) ehitustöödeks	LM	TVL	2011/II			
12	HD trasside (II) ehitusjärelvalveks	LM	TVL	2011/II			
13	HD koostamine masinate ostuks	LM	TVL	2012/I			
14	Sillamäe trasside (II) ehitustööd	Avatud	kollane FIDIC	2011/III			
15	Sillamäe trasside (II) ehitusjärelvalve	Avatud	valge FIDIC	2011/III			
16	Masinate ost	Avatud	HL	2012/II			
17	LÜ teenus	LM	TVL	2009/I	15.02.09	03.03.09	03.03.09

#### 2.4.2 Lähteülesande eesmärk

- koostada hankedokumendid riigihanke (vaata tabelist 4) "Sillamäe trasside II ehitustööd" jaoks,
- osaleda käesoleva ülesande raames koostatud hankedokumentide alusel väljakuulutatud riigihanke (käesoleva lähteülesande tabelis 4 "Sillamäe trasside II ehitustööd") hindamiskomisjonis Tellija eksperdina,
- aidata Tellijal vastata riigihanke ajal pakkujatelt laekuvatele küsimustele, vaidlustuste korral koostada vaidlustuste vastuseid ja osalema AS Sillamäe-Veevärk esindajana vaidlustusprotsessides.

Käesoleva Töö läbiviimiseks võib Konsultant kasutada järgmisi dokumente:

ÜF projekti nr. 2.1.0101.09-0010 „Sillamäe linna veevarustus- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimine” rahastamise taotlus.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Kättesaadav täismahus Tellija käest.



### 3 PROJEKTI TELLIIJA JA KASUSAAJA/TOETUSE SAAJA

Käesoleva Töö Tellijaks ja kasusaajaks/toetuse saajaks struktuuritoetuse seaduse mõistes ning Ühtekuuluvusfondi mõistes on:

**AS Sillamäe-Veevärk (edaspidi SV)**  
Ranna tn. 5, 40321 Sillamäe

Tellija/toetuse saaja kontaktisikuks on:

**Projektijuht Aimeli Laasik**  
tel/faks 39 71 892, e-mail: [aimeli@silveevark.ee](mailto:aimeli@silveevark.ee)  
**Juhatuse liige Viktor Rodkin**  
tel. 39 24 077, e-mail: [v.rodkin@neti.ee](mailto:v.rodkin@neti.ee)

### 4 LIHTHANKEMENETLUSE EESMÄRK, SISU JA MAHT

#### 4.1 LIHTMENETLUSEGA HANKE EESMÄRK

Lihtmenetlusega hanke eesmärk on leida Konsultant, kes:

- **KOOSTAKS HANKEDOKUMENDID** käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke "Sillamäe trasside II ehitustööd" läbiviimiseks,
- **OSALEKS RIIGIHANKE** "Sillamäe trasside II ehitustööd" (käesoleva lähteülesande tabelis 4) **HINDAMISEL TELLIIJA MOODUSTATUD HINDAMISKOMISJONIS TELLIIJA EKSPERDINA** alates hanketeate avaldamisest riigihangete registris kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni (s.t Konsultant peab aitama Tellijal vastata riigihanke ajal pakkujatel laekuvatele küsimustele, vaidlustuste korral koostama vaidlustuste vastuseid ja osalema AS Sillamäe-Veevärk esindajana vaidlustusprotsessides).

#### 4.2 HANKEDOKUMENTIDE KOOSTAMINE

Hinnapakkumise käesolevale hankele võib esitada nii juriidiline kui füüsiline isik. Vajalik eelnev hankedokumentide koostamise kogemus.

### 5 LIHTHANKEMENETLUS JA SELLE TÄHTAJAD

Käesolev hange viiakse läbi riigihangete seadusest tulenevalt lihtmenetluse korras vastavalt riigihangete seaduse § 16 lg 1, kuna hanke eeldatav maksumus ei ületa riigihangete seaduse §15 määratletud piirmäära.

Küll aga tuleb tulenevalt Ühtekuuluvusfondist kaasrahastatavate projektide elluviimisel lähtuda sisseostetavate teenuste korral riigihangete seaduses (RHS §3), Euroopa direktiivides ja muudest ÜF tagastamatut abi eraldamist sätestavates õigusaktides sätestatud põhimõtete - läbipaistvus, objektiivne hindamine ja rahaliste vahendite säästlik kasutamine - täitmisest.

Tuginedes eelpool sätestatule ning vaatamata lihtmenetlusele on käesoleva hanke korraldamisel lähtutud suure osas riigihangete seaduses sätestatud avatud hankementeluse läbiviimise põhimõtetest (RHS § 3) nii hanketingimuste seadmisel kui laekuvate pakumiste hindamisel eesmärgiga tagada

hanke läbipaistvus, pakkujate objektiivne hindamine ning rahaliste vahendite säästlik kasutus ning lõppkokkuvõttes käesoleva hanke kulude abikõlbulikkus.  
Käesolev hange lihtmenetlusena viiakse läbi vastavalt tabelis 5 toodule.

**Tabel 5. Lihtmenetlusega hanke tähtajad.**

TEGEVUS	AEG*	MÄRKUSED
Hanketeate avaldamine AS Sillamäe-Veevark web-lehel <a href="http://www.silveevark.ee/">http://www.silveevark.ee/</a>	<b>21. jaanuar 2010</b>	Hangeteadet võib registreerida riigihangete registris
Pakkuja avaldus/teade lähteülesande saamiseks	Kogu pakkumuste perioodil	<a href="mailto:aimeli@silveevark.ee">aimeli@silveevark.ee</a> või <a href="http://www.silveevark.ee/">http://www.silveevark.ee/</a>
Pakkumuseelne koosolek	Ei kohaldata	Kui keegi pakkujatest avaldab soovi, korraldatakse see kõigile
Lähteülesande muutmine hankija poolt		Juhul, kui ei ilmne olulisi takistavaid asjaolusid, siis Tellija ei planeeri teha muudatusi lähteülesandes.
Pakkujate küsimused selgituste saamiseks lähteülesande kohta	Kogu pakkumuste perioodil	Küsimusi võib esitada e-mailitsi ning Tellija vastab e-mailitsi.
Hankijapoolsed selgitused lähteülesande kohta kõigile pakkujatele	Kogu pakkumuste perioodil	Hiljemalt 1 tööpäeva jooksul pakkuja poolt küsimuse laekumist Hankijale
<b>Pakkumuste esitamine</b>	<b>14. veebruar 2011 kell 16.00</b>	Pakkumused tuleb saata AS-i Sillamäe Veevark aadressile Ranna tn. 5, 40231 Sillamäe või p.3 toodud e-mailidele.
Pakkumuste hindamine	14.- 18. veebruar	
Teade väljavalitud pakkumuse kohta	Hiljemalt 18. veebruar 2011	Hiljemalt 1 tööpäeva pärast otsuse tegemist. Teate saadab Tellija kirja, faksi või e-maili teel.
<b>Lepingu sõlmimine</b>	<b>21. veebruar 2011**</b>	
Hanke aruande koostamine Sihtasutuse KIK jaoks ning selle esitamine KIK-le. Samuti töövõtulepingu koopia edastamine KIK'ile.	21.02-25.02.2011	Hiljemalt 5 tööpäeva jooksul töövõtulepingu allakirjutamisest
Hankelepingu (töövõtulepingu) algus	<b>21. veebruar 2011**</b>	

Hankelepingu (töövõtulepingu) täitmise periood:		
□ HD koostamine	□ 21. veebruar 2011 kuni 21. aprill 2011	
□ Riigihankes osalemine Tellija eksperdina alates riigihanketeate avaldamisest kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni	□ 23. mai 2011- 31. august 2011	

\*kui pakkujate poolt ei esitata hankemenetluse vaidlustusi, võib tähtaeg olla lühem

\*\* kui esitatakse vaidlustusi, sõlmitakse leping pärast vaidlustuste lõppemist

## 6 TÖÖLEPINGU TÄITMISE TÄHTAJAD

Käesoleva lihthankemenetluse tulemusel Tellija ja Konsultandi vahel sõlmitavat töövõtulepingut teostatakse vastavalt tabelis 6 toodud tähtaegadele ja maksetingimustele:

- HD koostamise aeg – **21. veebruar 2011 kuni 21. aprill 2011**;
- osalemine riigihanke (käesoleva lähteülesande tabelis 4 ”Sillamäe trasside II ehitustööd”) hindamiskomisjonis Tellija eksperdina toimub alates riigihanke hanketeate avaldamisest riigihangete registris kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni – **23. mai 2011 kuni 31. august 2011**.

**Tabel 6. Töövõtulepingu täitmise eeldatavad tähtajad.**

Toiming kirjeldus	Aeg	Tellija poolt maksete teostamine Konsultandile
Töövõtulepingu sõlmimine ja tööde algus	21. veebruar 2011	
Algandmete kogumine	Nädal 08-09, 2011	-
Algandmete töötlemine, HD koostamine	Nädal 10-15, 2011	-
<b>HD üleandmine Tellijale*</b>	<b>21. aprill 2011</b>	-
HD kontroll, täiendamine, parandamine Tellija/KIK kommentaaride kohaselt	22. aprill -20. mai 2011	<b>30 %</b> lepingu kogumaksumusest pärast SA KIK aksepteerimist*
Tellija kuulutab välja riigihanke (”Sillamäe trasside II ehitustööd”)	<b>23. mai 2011</b>	-
Riigihankele laekuvate pakkumuste avamine	14. juuli 2011	-
Riigihankele laekunud pakkumuste hindamine kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni*	15. juuli 2011- 31. august 2011	Lepingu sõlmimisel <b>70 %</b> lepingu kogumaksumusest ehk lõppmakse teostamine*
Riigihanke eduka pakkujaga hankelepingu sõlmimine	01.- 09. september 2011	
Sõlmitud hankelepingu koopia ja aruande edastamine KIK’i	12.09.2011 kuni 16.09.2011	Hiljemalt 5. tööpäeva pärast lepingu sõlmimist

\*kokkuleppel võivad osapooled teha töölepingu sõlmimisel muudatusi tähtaegades ja tasustamise osamaksetes.

## 7 RAHASTUSALLIKAD JA TÖÖDE EEST TASUMINE

### 7.1 RAHASTUSALLIKAD

Käesoleva lihthankemenetluse korras tellitavate teenuste (HD koostamine ja osalemine koostatud HD-de alusel väljakuulutatavas riigihankes hindamiskomisjonis Tellija eksperdina) rahastusallikaid on kaks:

- Euroopa Liidu (EL) Ühtekuuluvusfond (ÜF) – 72,692 % osas ja
- Sillamäe Linnavalitsus – 27,308 % osas. Arved liiguvad läbi AS'i Sillamäe-Veevärk. Tellijaks arvele märkida AS Sillamäe-Veevärk (käibemaksu 20 % tasub toetusesaaja).

Tellija arveldamisel Konsultandiga, kellega sõlmitakse töövõtuleping teenuste osutamiseks, tuleb arvestada EL ÜF väljamaksete teostamise reeglitest. See tähendab järgmist:

- arvete väljamaksmise tähtaeg on vähemalt 56 (viiskümmend kuus) kalendripäeva peale korrektse arve saamist. Arve maksetähtaeg on pikem kui tavaliselt, kuna arve läbib Tellija, Sillamäe Linnavalitsuse ning Sihtasutuse Keskkonnainvesteeringute Keskus, Keskkonnaministeeriumi ja Rahandusministeeriumi kontrolli ja aktsepteerimise.
- EL ÜF osalus makstakse välja riigikassast, mis võtab oma aja.
- Tellijale esitatav arve peab omama viidet projekti numbrile (2.1.0201.09-0010) ja nimetusele (Sillamäe linna veevarustus- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimine). Arve võiks olla selline, nagu näidatud käesoleva lähteülesande lisas 1.

### 7.2 VÄLJAMAKSED JA NENDE TÄHTAJAD

Tuginedes punktis 7.1 toodud põhilistele reeglitele tasub Tellija Töövõtjale Töö eest järgmiselt:

- 30 (kolmkümmend) % peale hankedokumentide aksepteerimist SA KIK poolt;
- 70 (seitsekümmend) % peale Konsultandi poolt koostatud hankedokumentide alusel Tellija poolt väljakuulutatud riigihanke läbiviimist ning eduka pakkuja otsuse jõustumisest;
- iga arve tasumise tähtaeg on vähemalt 56 (viiskümmend kuus) kalendripäeva peale korrektse arve esitamisest Tellijale.

## 8 TELLIJA NÕUDED KONSULTANDI PAKKUMUSELE

### 8.1 PAKKUMUSE ESITAMISE TÄHTAEG, VIIS JA KOHT

Konsultant peab esitama oma hinnapakumise lähteülesande punktis 4.1 ja 2.4.2 nimetatud teenuste täitmiseks AS-le Sillamäe Veevärk **hiljemalt 14. veebruariks kell 16.00 kas:**

- AS-i Sillamäe-Veevärk aadressil Ranna tn. 5, 40321 Sillamäe;
- lähteülesande punktis 3 toodud e-mailidele.

Konsultandi pakkumus peab olema allkirjastatud allkirjaõigusliku isiku poolt ja olema jõus 30 (kolmkümmend) päeva alates käesoleva lähteülesande tabelis 5 toodud pakkumuse esitamise lõpptähtajast.

## 8.2 PAKKUMUSE MAKSUMUS

Hinnapakkumine tuleb teha eurodes ja peab sisaldama kõiki kulusid, mida Konsultant peab kandma käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.2 nimetatud teenuste teostamiseks.

HD-de koostamise hind on dokumentatsiooni koostamise koondmaksumus eurodes ilma käibemaksuta. Konsultandi osalemine HD alusel väljakuulutatavas riigihanke hindamiskomisjonis sisaldab *abi osutamist Tellijale nii riigihankele pakkujatelt laekuvatele küsimustele vastamisel kui osalemist riigihankele laekunud pakkumiste hindamise hindamiskomisjonis ja vajadusel koostama vastuseid vaidlustuskomisjonile ning osalema vaidlustuskomisjonis Tellija esindajana*. Antud kululiigi hind tugineb päevatasu põhisel maksumusel. Päevatasu peab hõlmama 8-tunnist tööpäeva ning sisaldama Konsultandi transpordikuluseid, vajadusel majutus- ja vene-eesti-vene tõlkekuluseid. Päevade arv, mida tuleb kasutada laekuvatele küsimustele vastamiseks ning hindamiskomisjoni töös osalemiseks, pole Tellijale täpselt selge. Tellija on arvestanud, et Konsultant võiks oma pakkumuses arvestada maksimaalselt 30 tööpäevaga.

Kokkuvõtvalt peaks Konsultant esitama oma hinnapakkumuse vähemalt kahe kulurea kohta vastavalt tabelile 7. Kui Konsultandi pakkumus sisaldab rohkem kululiike, siis tuleb need hinnapakkumise sisse arvestada ning need eraldi kuluridadena selgelt eristada ja näidata.

**Tabel 7. Konsultandi hinnapakkumise koondtabel.**

Jrk. nr.	Kululiik	Selgitus	Ühik	Kogus	Ühiku hind (EUR/ühik)	Maksumus kokku (EUR)
1	Hankedokumentide (HD) koostamine riigihankeks „Sillamäe trasside II ehitustööd”	Hankedokumentide koostamine	komplekt			
2	Riigihanke (RH) läbiviimisel osalemine Tellija eksperdina	8-tunnine tööpäev (vastuste koostamine Pakkujate küsimustele, vaidlustuskomisjonile, hindamisprotokollide koostamine) + osalemine vaidlustustel, töökoosolekutel + transpordikulud + majutuskulud + tõlkekulud	Tööpäev	30		
Jne. ....*						
<b>Hind kokku ilma käibemaksuta</b>						
<b>Käibemaks 20%</b>						
<b>Hind kokku koos käibemaksuga</b>						

\*kui Konsultant soovib lisada enda poolt rohkem kululiike vastavalt oma soovile.

### 8.3 PAKKUMUSE SISULE ESITATAVAD NÕUDED

- 8.3.1 käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.2 nimetatud teenuste osutamise **hinda** vormistatud nagu tabelis 7 näidatud;
- 8.3.2 käesoleva lähteülesande punktis 8.4 loetletud **dokumente**;
- 8.3.3 koostatud **hankedokumentide loetelu**;
- 8.3.4 **Konsultandi nägemust** kokkuvõtliku kirjeldusena Konsultandi poolt **koostatavate HD-de sisu kohta** ehk millised HD-d (sisu, ülesehitus, koostisosad, õiguslik alus, põhimõtted jmt.) Konsultant koostaks käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihankeks "Sillamäe trasside II ehitustööd";
- 8.3.5 **Konsultandi kinnitust** selle kohta, et Konsultant hakkab vastama riigihankele pakkujatelt laekunud küsimustele ja vaidlustuste korral koostama vastuseid ning osalema vaidlustuskomisjonis Tellija esindajana (läbi Tellija; Konsultant ei ole Tellija riigihanke volitatud isik);
- 8.3.6 **Konsultandi esindaja nimetamist**, kes Konsultandi esindajana hakkab osalema väljakuulutatava riigihanke **Tellija hindamiskomisjonis Tellija eksperdina**. Samuti Konsultandi kirjalikku kinnitust, et nimetatud esindaja täidab oma kohustusi riigihanke avamise protseduurist kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni ning kinnitust selle kohta, et vastaval isikul ei ole huvide konflikti. Esindajaks peab olema isik, kellel ei ole subjektiivseid takistusi osalemaks hindamiskomisjoni töös ning puudub huvide konflikt (puuduvad sugulus-, tööalased ja muud sidemed käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke "Sillamäe trasside II ehitustööd" pakkujatega).

### 8.4 MIINIMUMNÕUDED KONSULTANDI MEESKONNALE

- 8.4.1 Konsultant peab käesoleva lähteülesande punktis 4.1 ja p. 2.4.4 teenuste teostamiseks kaasama Töösse meeskonna liikmed, kellele määratletakse tabelis 8 sätestatud kriteeriumid erialase kvalifikatsiooni ja erialase kogemuse vallas;
- 8.4.2 Üks tabelis 8 toodud ekspertidest peab olema võtmeekspert, kes koordineerib kogu meeskonnatööd ning on meeskonna eest vastutavaks isikuks;
- 8.4.3 Konsultant peab hinnapakumises esitama kaasatavate spetsialistide/ekspertide nimed, CV-d, millest on nähtav tabelis 8 nõutavate tingimuste täitmine.

**Tabel 8. Miinimumnõuded meeskonnaliikmetele.**

Kriteerium	EKSPERTIDELE ESITATAVAD MIINIMUMNÕUDED					
	Mehaanikatööde ekspert	Elektritööde ekspert	Automaatika tööde ekspert	Projekteerimis tööde ekspert	Hanke ekspert	Torustike ehitustööde või üldehitustööde ekspert
Haridus	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)	Kõrgem (insener-tehniline)
Min.töö kogemus	7 (seitse) aastat	7 (seitse) aastat	7 (seitse) aastat	7 (seitse) aastat	3 (kolm) aastat	7 (seitse) aastat

Üldised kogemused valdkonnas	Tehniliste seadmete, ehitiste projekteerimine ja/või montaaž	Elektromeh. süst. projekteerimine või ehitus	Automaatika süsteemide projekteerimine või ehitus	Projekteerimis tööde kogemus	Riigihangete kogemus	Üldehitus- või torustike ehitustööde kogemus
Spetsiifilised kogemused	<p>1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsiooni süsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhasti, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine mehaanika tööde eksperdina või -insenerina.</p> <p>2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel ("kollane" ja/või "punane") baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine mehhaanikatööde eksperdina või – insenerina.</p>	<p>1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsiooni süsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine elektritööde eksperdina või -insenerina.</p> <p>2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel ("kollane" ja/või "punane") baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine elektritööde eksperdina või – insenerina.</p>	<p>1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsiooni süsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine automaatikatoode eksperdina või -insenerina.</p> <p>2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel ("kollane" ja/või "punane") baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine automaatikatööde eksperdina või –insenerina.</p>	<p>1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsiooni süsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine projekteerimistööde eksperdina või -insenerina.</p> <p>2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel ("kollane" ja/või "punane") baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine projekteerimistööde eksperdina või –insenerina.</p>	<p>1) Vähemalt 3 (kolme) vee- ja kanalisatsiooni süsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine riigihangete ja/või rahvusvaheliste hangete teostamise spetsialistina</p> <p>2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel ("kollane" ja/või "punane") baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine riigihangete ja/või rahvusvaheliste hangete teostamise spetsialistina</p>	<p>1) Vähemalt 5 (viie) vee- ja kanalisatsiooni süsteemide (reoveepumplad, puurkaevpumplad, reoveepuhastid, veetöötlusjaamad, vee- ja kanalivõrgud jne.) ehituslepingu elluviimisel osalemine üldehitus- või torustike ehitustööde eksperdina või -insenerina.</p> <p>2) Vähemalt 2 (kahe) FIDIC lepingutel ("kollane" ja/või "punane") baseeruvate ehituslepingute elluviimisel osalemine üldehitus- või torustike ehitustööde eksperdina või – insenerina.</p>
Inglise keele oskus	Ekspert, kes osaleb hilisemas etapis hindamiskomisjonis Tellija eksperdina ning kelle Konsultant määrab vastavalt käesoleva lähteülesande punktis 8.3.1.5 sätestatud, peab valdama inglise keelt 4 palli skaalal 1 - 5 (kus 5 on väga hea). Inglise keele oskust võib vaja minna olukorras, kui rahvusvahelisele riigihanketele laekuvad inglisekeelsed pakkumised ning neid tuleb lugeda ja hinnata.					
IT oskused	Word, Excel	Word, Excel	Word, Excel	Word, Excel AutoCad	Word, Excel, MS Project	Word, Excel
Meeskonna lisanõuded	Eesti keele oskus (vähemalt 4 palli 1-5-sel skaalal, kus 5 on väga hea) Vene keele oskus (vähemalt 2 palli 1-5-sel skaalal, kus 5 on väga hea)					

## 8.5 NÕUDED HANKEDOKUMENTIDELE

### 8.5.1 HD-de vormistamise nõuded:

- HD-d peavad olema vormistatud eesti keeles;
- esitatud 3 (kolmes) originaaleksemplaris paber kandjal formaadis A-4;
- 3 (kolmes) eksemplaris CD-l.

### 8.5.2 Õiguslik baas:

8.5.2.1 Tellija sooviks, et projekteerimis- ja ehitustööde leping põhineks ehitustöövõtulepingu (FIDIC, 1<sup>st</sup> Edition, 1999, n.n Yellow book) tingimustele seadmistamiseks ja projekteerimiseks-ehitamiseks.

8.5.2.2 Ehitustöövõtulepingu kohaselt peab projekteerimis- ja ehitustööde peatöövõtja hakkama teostama järgmiseid funktsioone ja ülesandeid:

8.5.2.2.1 projekteerimis- ja ehitustööde osutamine vastavalt FIDICu lepinguformaadile “*FIDIC Conditions of Contract for Plant and Design-Build (Yellow Book, First Edition 1999)*”

### 8.5.3 HD-de koostisosad:

- **juhend pakkujatele** – tugineb riigihangete seaduse sätestatud tingimustele ja nõuetele ning kirjeldab riigihanke menetluse nõudeid;
- **vormid pakkujatele** – tugineb juhendis pakkujatele sätestatud tingimustele ning toob välja vormid, millised peavad Pakkujad riigihankes täitma;
- **pakkumuslisa** – tugineb nn Yellow FIDICu Appendix to Tender vormil,
- **Tellija nõuded, tehniline kirjeldus** – sätestab ja kirjeldab Tellija nõudeid läbiviidavatele töödele tehniliselt poolelt.
- **projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke tulemusel sõlmitava lepingu (Tööde lepingu) eritingimused** - tugineb nn Yellow FIDIC’u eritingimustele,
- **projekteerimis- ja ehitustööde riigihanke tulemusel sõlmitava lepingu (Tööde lepingu) üldtingimused** – tugineb n.n Yellow FIDIC’u tingimustele,
- **töömahtude kirjeldused ja spetsifikatsioonid** – kirjeldada ja määratleda töömahud ja töömahtude spetsifikatsioonid
- **eskiisjoonised** – joonised ja töölahendused eskiistasandil
- **avalikustamise nõuded** – tugineb EV rahandusministeeriumi välja töötatud dokumendile ”EL struktuurifondidele viitamsie juhend”
- jmt. Konsultandi seisukohalt vajalikud dokumendid

## 8.6 NÕUDED KONSULTANDI TEGEVUSELE TELLIJAJA EKSPERDINA HINDAMISKOMISJONIS OSALEMISE PERIOODIL

- Konsultandi üks alaline esindaja, kes on Konsultandi poolt nimetatud ning Tellija poolt AS-i Sillamäe-Veevärk käskkirjaga määratud hindamiskomisjoni liikmeks, peab osalema hindamiskomisjoni hindamistöös kohapeal AS-s Sillamäe-Veevärk, Ranna tn. 5, 40321 Sillamäe;



- Konsultandi esindaja peab valdama vene keelt suhtlustasandil suhtlemiseks Tellijaga. Konsultant võib kasutada tõlki, kuid tõlkekulud kannab ise. Hindamiskomisjoni protokollid jmt. dokumendid koostatakse eesti keeles;
- esindajaks peab olema isik, kellel ei ole subjektiivseid takistusi osalemaks hindamiskomisjoni töös ning puudub huvide konflikt (puuduvad sugulus-, tööalased ja muud sidemed käesoleva lähteülesande tabelis 4 riigihanke "Sillamäe trasside II ehitustööd" pakkujatega).

## **9 TÖÖKOOSOLEKUD JA TÖÖKEEL**

HD koostamise ja HD alusel välja kuulutatud riigihanke hindamiskomisjoni koosolekuid peetakse vastavalt vajadusele Sillamäel, AS Sillamäe-Veevärk, Ranna tn. 5, 40321 Sillamäe.

Konsultant kannab Sillamäel toimuvate koosolekutele saabumise kulud ise ning on kohustatud olema varustatud Tööde teostamiseks kõikide vajalike vahenditega ja arvestab need oma hinnapakkumisse.

Koosoleku kokkukutsumise vajadusest informeerib kohtumist sooviv Pool teist Poolt ette vähemalt 3 (kolm) tööpäeva.

Töö- ja asjaajamiskeeleks on vene ja eesti keel.

## **10 ARUANDLUS**

Konsultandil tuleb esitada Tööde teostamise ajal Tellijale:

- lõplikud HD-d vastavalt Töövõtulepingule.

Konsultant on kohustatud arvestama Tellija/SA KIK jooksvate kommentaaride ja arvamustega ning kajastama neid HD-des.

## **11 LIHTHANKEMENETLUSE PAKKUMISTE HINDAMINE JA SOODSAMA PAKKUMUSE VALIK**

### **11.1 PAKKUMISTE KVALIFITSEERIMINE JA VASTAVAKS TUNNISTAMINE**

11.1.1 pakkumus on esitatud vastavalt käesoleva lähteülesande p.8.1 nõuetele;

11.1.2 pakkumus on esitatud vastavalt käesoleva lähteülesande p.8.2 nõuetele;

11.1.3 pakkumus on esitatud vastavalt käesoleva lähteülesande p.8.3 nõuetele;

11.1.4 pakkumus on esitatud vastavalt käesoleva lähteülesande p.8.4 nõuetele.

Tellija kvalifitseerib iga pakkuja, kes vastab käesoleva lähteülesande punktis 11.1 toodud nõuetele.

### **11.2 SOODSAMA PAKKUMUSE VALIK**

Kvalifitseeritud ja vastavaks tunnistatud pakkumuste seast valib Tellija majanduslikult soodsaima hinnapakkumuse.

Tellija annab igale pakkuja kirjalikult teada, millised on Tellija hindamistulemused. Tellija kiri saadetakse pakkujaile posti, faksi teel või e-maili teel.

Koostas:  
Aimeli Laasik  
projektijuht

**LISA 1****ARVE NÄIDIS**

**Arve nr** XXXXX  
 Arve kuupäev XXXXX  
 Makse tähtaeg 56 päeva  
 ÜF projekt nr. 2.1.0101.09-0010  
 Lepingu nimetus XXXXX  
 Lepingu nr XXXXX  
 Lepingu makumus XXXXX EUR

**Tellija** AS SILLAMÄE-VEEVÄRK  
 Registreerimisnumber 10339515  
 KMK number EE 100144060  
 Aadress Ranna 5, 40231 Sillamäe

**Töövõtja** XXXXX  
 Registreerimisnumber XXXXX  
 KMK number EE.....  
 Aadress XXXXX  
 Panga nimetus XXXXX  
 Panga aadress XXXXX  
 Arvelduskonto omanik XXXXX  
 Arvelduskonto number XXXXX  
 IBAN kood XXXXX  
 SWIFT kood XXXXX

Ettemaks/1<sup>ne</sup> vahemakse/ lõppmakse

Item	Description	Summa, EUR
1	Tööde eest/töö maksumus vastavalt (vahe)kokkuvõttele	
2	Kokku ilma käibemaksuta väljamaksmiseks	
3	Käibemaks 20%	
4	<b>Kokku koos käibemaksuga väljamaksmiseks</b>	

Summa sõnadega.....EUR ja.....senti

Allkirjastatud Töövõtja nimel: kuupäev: ”.....”.....20....a.  
 Nimi:  
 Amet:  
 Allkiri:

Kinnitan teostatud Tööde mahtude õigsust ja korrektsust ning vastavust tegelikkusele ja  
 aktsepteerin arve Tellija nimel:  
 Nimi:  
 Amet:  
 Kuupäev:  
 Allkiri:

## TÖÖVÕTULEPING

Sillamäel

„...” ..... 20..

AS SILLAMÄE-VEEVÄRK, registrikoodiga 10339515, aadressiga Ranna 5, 40321 Sillamäe, keda esindab juhatuse liige Viktor Rodkin (edaspidi nimetatud Tellija) ühelt poolt ja \_\_\_\_\_, registrikoodiga \_\_\_\_\_, aadressiga \_\_\_\_\_, keda esindab \_\_\_\_\_, (edaspidi nimetatud **Töövõtja**) teiselt poolt, keda nimetatakse edaspidi käesolevas Lepingus **Pool** või koos **Poolteks**, on sõlminud käesoleva Lepingu (edaspidi nimetatud **Leping**) alljärgnevas:

**1. LEPINGU OBJEKT**

1.1. Töövõtja kohustub:

- 1.1.1. koostama hankedokumentid "Sillamäe trasside II ehitustööd" projekteerimis- ja ehitustööde sisseostmiseks EV riigihangete seadusega ettenähtud riigihanke korras,
  - 1.1.2. osalema eelpool nimetatud hankedokumentide alusel korraldatavas riigihankes Tellija moodustatud hindamiskomisjonis Tellija eksperdina (teenuse alla kuulub nii riigihankele pakkujatel laekunud küsimustele vastamine kui osalemine hindamiskomisjoni töös laekunud pakumiste hindamisel ning vaidlustuste korral koostama vastuseid ja esindama AS'i Sillamäe -Veevärk) riigihanke hanketeate avaldamisest Riigihangete Ameti hangete registris kuni eduka pakkuja otsuse jõustumiseni.
  - 1.1.3. Punktis 1.1.1 ja 1.1.2 nimetatud teenuseid nimetatakse käesolevas Lepingus eraldi ja/või koos **Tööks**.
- 1.2. Punktis 1.1 nimetatud teenused tuleb osutada vastavalt käesoleva Lepingu Lisas 1 ja Lisas 2 määratud tingimustele ja korras ning Tellija kohustub nõuetekohaselt teostatud Töö vastu võtma ja nende eest tasuma.

**2. LEPINGU HIND JA SELLE TASUMINE**

- 2.1. Tasu tulenevalt käesoleva Lepingu punktist 1.1. teostatud Tööde eest moodustab \_\_\_\_\_ EUR ilma käibemaksuta.
- 2.2. Tellija kohustub Lepingu punktis 2.1 määratud kogusumma tasuma järgmiselt:
  - 2.2.1. 30 (kolmkümmend) % peale hankedokumentide aksepteerimist Sihtasutuse KIK poolt;
  - 2.2.2. 70 (seitsekümmend) % peale Töövõtja poolt koostatud hankedokumentide alusel Tellija poolt väljakuulutatud riigihanke läbiviimist ning eduka pakkuja otsuse jõustumist.
- 2.3. Punktis 2.2 nimetatud summad tasub Tellija Töövõtjale 56 (viiskümmend kuus) tööpäeva jooksul peale Töövõtjalt Tellijale korrektse Arve originaali saabumise päevast AS-i Sillamäe Veevärk koos töö(de)/teenus(t)e Poolte allkirjastatud üleandmise-vastuvõtmise aktiga iga tööosa kohta.

2.4.Lepingu summad kannab Tellija/SA KIK Töövõtja arveldusarvele \_\_\_\_\_ pank, kood \_\_\_\_\_. Tasumise aluseks on Töövõtja poolt Tellijale esitatud Arve originaal koos Poolte poolt allkirjastatud Tööde vastuvõtu-üleandmise aktiga igale töösale.

### **3. VÕIMALIKUD LISATÖÖD JA NENDE EEST TASUMINE**

3.1.Juhul, kui Tööde teostamise ajal selgub lisatöid, milliste mahtu Pooled ei ole näinud ega ole saanud ette näha Lepingu sõlmimisel ning milliste teostamise vajadus on selgunud alles Tööde teostamise käigus ning milliste teostamine on hädavajalik käesoleva Lepingu punktis 1.1 määratletud Tööde lõpetamiseks, lepivad Pooled vastavate lisatööde teostamise ja maksumuse suhtes eraldi kirjalikult kokku.

3.2.Punktist 3.1 tulenevate faktiliste lisatööde läbiviimiseks faktiliselt kulutatud summad lisanduvad käesoleva Lepingu kogumaksumusele (p.2.1) ning nende eest tasutakse koos punktis 2.2.3 nimetatud lõppmaksega peale Tööde lõpliku lõpetamise kohta sõlmitava Tööde üleandmise-vastuvõtuakti allkirjastamist Poolte poolt (lepingu p. 6.3).

### **4. OMANDIÕIGUSE ÜLEMINEK**

4.1.Omandiõigus teostatud Töödele läheb Töövõtjalt Tellijale peale Tööde üleandmis-vastuvõtuakti mõlemapoolset allakirjutamist vastavalt Lepingu punktis 6.3 sätestatule.

### **5. POOLTE KOHUSTUSED**

#### **5.1.TÖÖVÕTJA KOHUSTUSED**

5.1.1. Lepingu punktist 1.1.1 tulenevalt kokkulepitud Töid teostada 21.02.2011 kuni 21.04.2011.

5.1.2. Lepingu punktist 1.1.2 tulenevalt kokkulepitud Töid täitma kuni 31. august 2011.

5.1.3. Tööettevõtja ei tohi oma pakkumuse tingimuste ning määratletud töömahtude suhtes teha mingeid muudatusi Tellijaga neid eelnevalt kirjalikult kooskõlastamata.

### **6. TÖÖDE VASTUVÕTMINE JA JÄRELVALVE**

6.1.Tellija Esindajaks käesoleva Lepingu kohaselt teostatavate Tööde ajal on Aimeli Laasik, AS Sillamäe-Veevärk projektijuht, telefon 39 71 892, mob. 55 41 650, e-mail: aimeli@silveevark.ee.

6.2.Töövõtja Esindajaks käesoleva Lepingu kohaselt teostatavate Tööde ajal on \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, telefon \_\_\_\_\_, mob. \_\_\_\_\_, e-mail:\_\_\_\_\_.

6.3.Tööde üleandmine-vastuvõtt toimub Tööde üleandmis-vastuvõtmisakti allakirjutamisega mõlema Poolte poolt iga tööetapi kaupa (kohta).

6.4.Juhul, kui Tööde käigus või Tööde üleandmisel-vastuvõtmisel on Tellijal pretensioone Lepingu punktist 1.1 tulenevate kokkulepitud Tööde ja/või Lepingule vastavuse kohta, võib Tellija Töövõtjalt nõuda 21 (kahekümne ühe) kalendripäeva jooksul peale Lepingule mittevastavuse

avastamist Töodes esinevate puuduste Töövõtja kulul parandamist Poolte kokkulepitud tähtajaks. Töövõtja on kohustatud nõutud tähtaajast kinni pidama.

## **7. POOLTE VASTUTUS**

- 7.1. Juhul, kui Tellija hilineb Lepingu punktis 2.1 määratud hinna õigeaegse tasumisega, arvestatakse Tellijalt viivist 0,1 % Lepingu kogumaksumusest iga tasumisega viivitatud kalendripäeva eest, v.a juhul, kui Pooled ei lepi kirjalikult kokku teisiti.
- 7.2. Juhul, kui Töövõtja hilineb Lepingu punktis 5.1.1 kokku lepitud tähtaja jooksul tähtaegselt Tööde lõpetamisega, arvestab Tellija Töövõtjalt sisse viivise 0,1 % Lepingu kogumaksumusest iga Tööde üleandmisega viivitatud päeva eest, v.a juhul, kui Pooled ei lepi kirjalikult kokku teisiti.
- 7.3. Juhul, kui Töövõtja ei täida Lepingu punktis 6.4 määratud kohustust samas Poolte kokkulepitud tähtaja jooksul, on Tellijal õigus nõuda teiselt Poolelt viivist 0,1 % Lepingu kogumaksumusest iga Tööde rikke kõrvaldamisega viivitatud päeva eest.

## **8. LEPINGU KEHTIVUS**

- 8.1. Leping jõustub selle allakirjutamise momendist ning kehtib kuni Poolte poolt oma lepinguliste kohustuste täitmiseni.
- 8.2. Pooltel ei ole õigust Lepingut ühepoolset ennetähtaegselt lõpetada.

## **9. VÄÄRAMATU JÕUD (FORCE MAJEURE)**

- 9.1. Lepingust tulenevate kohustuste mittetäitmist või mittenõuetekohast täitmist ei loeta Lepingu rikkumiseks, kui selle põhjuseks olid asjaolud, mille saabumist Pooled Lepingu sõlmimisel ei näinud ette ega võinud ette näha (Vääramatu jõud). Käesolevas Lepingus mõistetakse Vääramatu jõuna loodusõnnetusi, ülestõusu, üldstreiki, massilisi rahutusi Poolte asukoha haldusüksuses, riigikogu või valitsuse akti, mis oluliselt takistab käesoleva Lepingu täitmist ning muid Lepingus loetlemata asjaolusid, mida mõlemad Pooled aktsepteerivad Vääramatu jõuna.
- 9.2. Pool, kelle tegevus lepingujärgsete kohustuste täitmisel on takistatud Vääramatu jõu asjaolude tõttu, on kohustatud sellest kohe teatama teisele Poolele.
- 9.3. Kui Vääramatu jõu asjaolud kestavad üle 30 päeva, loetakse et Tööde lõpetamine muutus võimatuks kummagi Poole süüta.

## **10. LÕPPSÄTTED**

- 10.1. Kõik Lepingu muudatused jõustuvad pärast nende allakirjutamist mõlema Poole poolt allakirjutamise momendist või Poolte poolt kirjalikult määratud tähtajal. Kirjaliku vormi mittetäitmisel on muudatused tühised.
- 10.2. Käesolev leping on konfidentsiaalne ega kuulu avaldamisele kolmanda(te)le isiku(te)le ilma teise Poole kirjaliku nõusolekuta.

- 10.3. Lepingu täitmisel tõusetuvad vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlused Tartu Maakohtu Narva kohtumajas.
- 10.4. Leping on vormistatud kahes identses võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris, millest üks antakse Töövõtjale ja teine Tellijale.
- 10.5. Lepingu dokumentideks on käesolev Leping, Lepingu Lisad, Lepingu Muudatused ning kirjalikud kokkulepped, milles lepitakse kokku peale käesolevale Lepingule allakirjutamist ning millised on käesoleva Lepingu lahutamatud osad. Juriidilist jõudu omavad vaid kirjalikud kokkulepped.
- 10.6. Käesolevale Lepingule on lisatud järgmised Lisad:
- 10.6.1. Lisa 1: AS-i Sillamäe-Veevärk koostatud lähteülesanne koos lisadega – 1 eks.
- 10.6.2. Lisa 2: ..... koostatud pakkumus Tööde teostamiseks – 1 eks.,

## 11. POOLTE AADRESSID JA REKVISIIDID:

### **Tellij:**

#### **AS SILLAMÄE-VEEVÄRK**

Ranna 5

40321 SILLAMÄE

reg.nr 10339515

tel 39 71 522

faks 39 24 515

a/a 1120116718

### **Töövõtja:**

.....  
Viktor Rodkin

Juhatuse liige